



COLLÈGE  
DE FRANCE  
—1530—



## LETTRE D'INFORMATION

DE

## L'INSTITUT D'ÉTUDES INDIENNES

(Pôle Extrême-Orient. Institut des civilisations du Collège de France)

N° 30

2018

49 bis avenue de la Belle Gabrielle

75012 PARIS

Tél. 0 (33) 1 44 27 18 10 / 07

E-mail : [bibliotheque-inde@college-de-france.fr](mailto:bibliotheque-inde@college-de-france.fr)

Comme les précédentes, cette *Lettre d'information* est envoyée à une centaine d'instituts d'indologie étrangers. Les personnes qui souhaiteraient recevoir cette *Lettre* par courrier électronique sont priées de le demander à [bibliotheque-inde@college-de-france.fr](mailto:bibliotheque-inde@college-de-france.fr)

### Sommaire

Éditorial.....	2
Programme des cours et conférences de l'année 2018-2019 .....	4
Actualités de la bibliothèque .....	5
News from the library .....	7
Bourses offertes aux jeunes indianistes français .....	10
Thèses d'indianisme soutenues en France de septembre 2017 à décembre 2018 .....	12
A list of Indological books published in France or by French Institutions (2017-2018) .....	16
French Indological Papers Printed in Journals and Reviews .....	28

## Éditorial

### La bibliothèque

En attendant la phase de préparation du déménagement de retour vers la rue Cardinal Lemoine, prévue à partir de novembre 2019 (donc un peu plus tard qu'initialement annoncé), les bibliothécaires ont poursuivi le chantier de restauration et de numérisation des collections patrimoniales, avec un financement en partie issu du mécénat. Deux fonds photographiques importants de la bibliothèque sont maintenant en ligne : le fonds Népal (remis par Anne Vergati et Gérard Fussman) et le fonds Afghanistan (rassemblé par Marc Le Berre, remis par Gérard Fussman).

(Pour plus ample informé, nous renvoyons à la section de cette Lettre d'information consacrée à l'actualité de la bibliothèque)

### Colloque international

La chaire « Histoire et cultures de l'Asie centrale préislamique » organise en collaboration avec Vincent Eltschinger (EPHE, chaire « Bouddhisme indien » de l'EPHE) un colloque « Inde et Asie centrale au 1<sup>er</sup> millénaire de notre ère », le 05 juin 2019, 09:00 ~ 18:00 ; 06 juin 09:00 ~12:00 , Amphithéâtre Marguerite de Navarre. Une quinzaine d'intervenants de divers pays (y compris d'Ouzbékistan) ont confirmé leur participation.

### Publications

La collection de l'Institut de Civilisation indienne et centrasiatique publie les Actes du colloque « Enjeux de la philologie indienne : traditions, éditions, traductions/transferts », organisé par Lyne Bansat-Boudon et Silvia D'Intino du 5 au 7 décembre 2016. Elles ont mis le plus grand soin à l'édition des 21

contributions finales, avec le concours de Sheldon Pollock et de Michaël Meyer. L'ouvrage, prévu pour paraître en mars, comporte 579 pages, et marquera à n'en pas douter une étape décisive dans les études de philologie indienne.

Les Actes du colloque « En hommage à Pierre Gentelle (1933-2010) : nouvelles recherches sur l'histoire de l'irrigation en Asie centrale et dans les zones voisines », qui avait été organisé en juin 2015 par la chaire « Histoire et cultures de l'Asie centrale préislamique », sont en train d'être préparés et il est envisagé de les présenter pour publication dans la collection.

F. Grenet

## Chaire d'Histoire et cultures de l'Asie centrale préislamique

M. Frantz Grenet, Professeur

### Programme des cours et conférences de l'année 2018-2019

<http://www.college-de-france.fr/site/frantz-grenet/index.htm>

Tous les cours auront lieu 11 place Marcelin-Berthelot

**Cours** : « La Bactriane et la Sogdiane de part et d'autre de la conquête arabe (VII<sup>e</sup>-IX<sup>e</sup> s.) : un basculement de civilisation ? ».

Début des cours : 10 janvier 2019, 15 :30 ~16 :30

Dernier cours : 21 mars 2019

Les jeudis de 15h30 à 16h30, Amphithéâtre Maurice Halbwachs.

**Séminaire** : Sous la forme d'un colloque, le 05 juin 2019, 09:00~18:00 ; 06 juin 09:00 ~12 :00 : « Inde et Asie centrale ». Amphithéâtre Marguerite de Navarre. Co-organisé avec Vincent Eltschinger (EPHE, section des Sciences religieuses).

**Conférencier invité** (en collaboration avec Anne Cheng, chaire « Histoire intellectuelle de la Chine ») : Valerie Hansen (professeur d'Histoire de la Chine à l'Université de Yale), quatre leçons :

- le 5 juin (dans le cadre du colloque « Inde - Asie centrale ») : "The 1026 Summit of the G3 (Group of 3) of Central Asia";

- le 13 juin : « Quand la Chine s'est mondialisée pour la première fois » ;

- le 20 juin : « Le boom économique de la Chine et ses racines historiques » ;

- le 27 juin : « Mille ans d'archéologie chinoise ».

\*

L'*Annuaire du Collège de France* publie chaque année le résumé, souvent détaillé, des cours et conférences prononcés par les Professeurs au Collège de France. On peut le commander au Service des Publications du Collège de France, 11 place Marcelin-Berthelot, 75231 Paris Cedex 05, ou le consulter par internet :

<http://www.college-de-france.fr/site/annuaire/index.htm>

Ces cours sont aussi téléchargeables *via*

<http://www.college-de-france.fr/site/programme/index.htm>

## Actualités de la bibliothèque

### Présentation

La bibliothèque de l'Institut d'Études Indiennes est l'une des cinq bibliothèques du pôle Extrême-Orient de l'Institut des civilisations du Collège de France, établissement de recherche fondamentale et de diffusion du savoir, membre associé du PRES (Pôle de recherche et d'enseignement supérieur) Paris Sciences et Lettres (PSL) labellisé en 2011 comme « Initiative d'excellence (Idex) ». Ces cinq bibliothèques partagent une même salle de lecture, fonctionnent selon le même règlement et font partie de la Direction des réseaux et partenariats documentaires du Collège de France, qui rassemble treize bibliothèques et services d'archives. Outil au service de tous les chercheurs, la bibliothèque des études indiennes est intégrée à l'UMS 2409, Centre de documentation de l'Institut des civilisations du Collège de France, unité mixte de service Collège de France-CNRS.

### Actualités

#### Équipe

L'équipe de la bibliothèque, constituée par Caroline Riberaigua (IR) et Ronan Moreau (MCF), a été renforcée grâce au recrutement par le Collège de France d'Annabelle Mukendi sur un CDD de catégorie B. Madame Mukendi s'occupe désormais du suivi de la réception des périodiques et des monographies, de l'organisation du service public du pôle et participe activement au catalogage des ouvrages en langues occidentales. Nous espérons que cette aide pourra être prolongée par la création d'un poste pérenne.

Nous sommes par ailleurs reconnaissants à Isabelle Szlagowski, de poursuivre à titre bénévole le travail d'édition de cette lettre.

#### **Travaux de l'Institut des civilisations rue Cardinal Lemoine, déménagement et réorganisation des collections**

En raison des travaux de rénovation du site hébergeant les bibliothèques de l'Institut des civilisations du Collège de France 52 rue Cardinal Lemoine le pôle Extrême-Orient et la Société Asiatique sont hébergés depuis septembre 2016 au 49 bis avenue de la Belle Gabrielle, 75012 Paris (RER A : Nogent-sur-Marne).

Les travaux rue Cardinal Lemoine devraient être achevés au cours du second semestre 2019, et le déménagement des bibliothèques est actuellement envisagé à partir de novembre 2019 pour une réouverture du site à la fin du premier trimestre 2020. Une description de la métamorphose du site Cardinal Lemoine est disponible sur *Colligere*, le carnet de recherche des bibliothèques et archives du Collège de France :

<https://archibibscdf.hypotheses.org/2835>

En raison de la préparation de ce déménagement, la bibliothèque n'est ouverte que deux jours par semaine, les jeudis et vendredis, et fermera ses portes le 29 mars 2019.

Outre l'agencement des collections dans les nouveaux magasins, ces préparatifs incluent la réorganisation des collections en accès libre, qui seront trois fois plus importantes qu'auparavant. Un plus grand nombre d'ouvrages sera ainsi accessible directement aux lecteurs.

Cette salle de lecture proposera des collections spécialisées propres à chacune des bibliothèques du pôle ainsi qu'une sélection de référence dans des domaines transversaux à l'ensemble des aires culturelles du pôle :

- les textes bouddhiques dans leur langue originale et leurs traductions ;
- les grandes expéditions archéologiques en Asie ;
- les arts ;
- ainsi qu'une grande sélection de revues de référence et de collections monographiques transversales.

### **La charte documentaire**

La bibliothèque de l'Institut d'études indiennes a décrit le périmètre thématique et linguistique de ses collections au sein du document de politique générale des bibliothèques et archives, disponible à l'adresse suivante :

[https://www.college-de-france.fr/media/bibliotheques-archives/UPL2727193163176381979\\_2018\\_Politique\\_documentaire\\_des\\_bibliothèques\\_et\\_archives\\_du\\_Collège\\_de\\_France.pdf](https://www.college-de-france.fr/media/bibliotheques-archives/UPL2727193163176381979_2018_Politique_documentaire_des_bibliothèques_et_archives_du_Collège_de_France.pdf)

Cette charte est un outil d'orientation des acquisitions, comme de sélection des dons et échanges. Elle participe également à l'établissement d'une politique documentaire coordonnée avec les autres bibliothèques dédiées à l'Inde à Paris (CEIAS de l'EHESS, École française d'Extrême-Orient, BULAC, imprimés et manuscrits orientaux de la Bibliothèque nationale de France).

### **Catalogues et ressources en ligne**

Le catalogue des bibliothèques du Collège de France a été refondu et intégré dans le nouvel outil de découverte des ressources documentaires du Collège de France : Omnia

<http://omnia.college-de-france.fr>

Lancé au début de l'année 2018, Omnia offre un point d'accès unique à la fois aux notices du catalogue de toutes les bibliothèques du Collège de France, mais aussi aux œuvres, documents patrimoniaux et archives numérisés sur Salamandre <https://salamandre.college-de-france.fr/> et aux ressources électroniques (revues, bases de données) acquises par l'institution.

Ces ressources électroniques, qui offrent pour ce qui est des études indiennes un large panel de revues, sont désormais consultables à distance par tous les lecteurs dont l'inscription est à jour, grâce à l'identifiant apparaissant sur leur carte de lecteur et à un mot de passe.

Omnia offre donc un second point d'accès vers les collections patrimoniales numérisées sur Salamandre, qui se sont encore enrichies cette année avec la mise en ligne de deux importants fonds photographiques :

- Le fonds photographique sur le Népal (Anne Vergati ; Gérard Fussman) ;
- Le fonds photographique sur l'Afghanistan (Gérard Fussman ; Marc Le Berre).

[https://salamandre.college-de-france.fr/ead.html?id=FR075CDF\\_00IEI00ICONO](https://salamandre.college-de-france.fr/ead.html?id=FR075CDF_00IEI00ICONO)

Le travail de numérisation de la collection de manuscrits sanskrits et la collaboration avec différents chercheurs pour leur étude se poursuivent. Plusieurs manuscrits numérisés en 2018 seront progressivement mis en ligne au fur et à mesure de la rédaction de leur notice en 2019.

### **Valorisation des collections**

Afin que les collections, en particuliers les fonds patrimoniaux de manuscrits et d'archives, soient connus du plus grand nombre, les bibliothécaires s'efforcent de les promouvoir hors les murs par le biais de conférences et de publications.

Les manuscrits ont fait l'objet de deux présentations cette année.

D'une part une communication commune de Caroline Riberaigua et de Marie Messenger, restauratrice spécialisée, axée sur les problématiques matérielles et de conservation des manuscrits sur ôles dans le cadre du colloque *Conservation and care of manuscripts* organisé par l'Arnamagnæan Institute de l'Université de Copenhague en mars 2018 :

<https://nors.ku.dk/cc/>

<https://nors.ku.dk/cc/programme-2018/abstracts/riberaiguaandmessenger.pdf/>

D'autre part, dans le cadre des *12<sup>e</sup> journées DocAsie*, une présentation sous un axe codicologique de l'histoire, des principes communs et des variations régionales des manuscrits sur ôles en Asie du Sud et du Sud-Est à travers les exemples des collections de la bibliothèque :

[http://docasie.cnrs.fr/Documents/Presentation/DocAsie2018/DocAsie2018\\_CarolineRiberaigua\\_CdF.pdf](http://docasie.cnrs.fr/Documents/Presentation/DocAsie2018/DocAsie2018_CarolineRiberaigua_CdF.pdf)

Les archives et les collections collectées par Sylvain Lévi ont également été mises à l'honneur par Ronan Moreau sur le carnet de recherche des bibliothèques et archives *Colligere*, sous l'angle du voyage : <https://archibibscdf.hypotheses.org/1311>. Ce prologue sera suivi d'autres billets au fur et à mesure de la publication des documents sur Salamandre.

\*

## **News from the library**

### **Renovation work and the Institute of civilizations of the Collège de France**

The Institute of Indian Studies (in French IEI) and its library are part of the Far Eastern Studies department of the Institute of civilizations of the Collège de France. This Institute will be located rue du Cardinal Lemoine in the same building that used to house many College de France institutes, including the IEI and is now being fully remodeled: <https://www.college-de-france.fr/site/en-institute-of-civilizations/index.htm>

The renovation, started in 2017, is expected to be completed in the second half of 2019 and the relocation of the libraries should start in November 2019. The inauguration of the Collège de France Institute of civilizations is scheduled for the first trimester 2020

Until then, and since 2016, the library of the Institute of Indian Studies, along with those of the Asiatic Society of Paris and of Chinese, Tibetan, Japanese and Korean Studies of the Collège de France, are housed in a building at the north-eastern edge of the Bois de Vincennes: 49 bis avenue de la belle Gabrielle, 75012 Paris (RER A : Station Nogent-sur-Marne).

The libraries will remain open on Thursdays and Fridays from 10.00 AM to 6.00 PM, until March 29, 2019. After that, they will close to leave time to prepare for this major relocation and reorganization of the collections, especially the open access collections in the reading room, three times larger than it used to be.

In addition to the collections of each library of the section (Indian, Chinese, Japanese, Tibetan and Korean Studies), the open access reading room will offer a selection of works of reference in cross-cutting themes, such as:

- Buddhist texts in their original language and their different translations
- the Great archaeological expeditions in Asia
- Asian art
- and a selection of journals and monographies dedicated to Asian studies.

### **The library charter**

The libraries and archives of the Collège de France have established a charter that defines the chronological, thematic, geographic and linguistic scope of their collection:

[https://www.college-de-france.fr/media/bibliotheques-archives/UPL2727193163176381979\\_2018\\_\\_\\_Politique\\_documentaire\\_des\\_biblioth\\_\\_ques\\_et\\_archives\\_du\\_Coll\\_\\_ge\\_de\\_France.pdf](https://www.college-de-france.fr/media/bibliotheques-archives/UPL2727193163176381979_2018___Politique_documentaire_des_biblioth__ques_et_archives_du_Coll__ge_de_France.pdf)

(in French, pp. 9-10)

### **Omnia, the new knowledge cluster and discovery tool**

Since January 2018, all the online documentary resources of the Collège de France (the catalogues of the libraries, the digital library that hosts the digitized heritage Collections of the Collège de France <https://salamandre.college-de-france.fr> , eBooks and e-journals purchased by the Collège de France) are available through Omnia, the knowledge cluster and discovery tool of the Collège de France : <http://omnia.college-de-france.fr>

The catalogue of the libraries and the digital library Salamandre are in open access.

The documentary resources (e-books and e-journals) acquired by the Collège de France are accessible to everyone in the premises of the libraries, and in remote access through ID and password for all the users who are regularly registered in one of the libraries for the coming academic year.

### **The heritage collections**

The project of digitization and study of the heritage collections in partnership with different teams of scholars is going on in 2018 with the digitization of several



manuscripts that will be published online in 2019 as soon as their descriptive records will be completed.

The corpus online has increased with two important photographic archives:

- The photographic collection on Nepal (A. Vergati; G. Fussman)
- The photographic collection on Afghanistan (G. Fussman ; M. Le Berre)

[https://salamandre.college-de-france.fr/ead.html?id=FR075CDF\\_00IEI00ICONO](https://salamandre.college-de-france.fr/ead.html?id=FR075CDF_00IEI00ICONO)

The librarians also work for the promotion of these collections through lectures:

- ➔ *Codicology and conservation issues of the Asian palm-leaf manuscripts of the Collège de France (Paris)* by Caroline Riberaigua (Institute of Indian Studies) and Marie Messager (Conservator in manuscripts) in the Conference Conservation and Care of Manuscripts 17 (Copenhagen) : <https://nors.ku.dk/cc/programme-2018/abstracts/riberaiguaandmessager.pdf/>
- ➔ A talk on the codicological common principles and regional variations of palm-leaf manuscripts through examples from the Collège de France (in French) for DocAsie (Professional network on Asian documentary collections and libraries) : [http://docasie.cnrs.fr/Documents/Presentation/DocAsie2018/DocAsie2018\\_CarolineRiberaigua\\_CdF.pdf](http://docasie.cnrs.fr/Documents/Presentation/DocAsie2018/DocAsie2018_CarolineRiberaigua_CdF.pdf)

A focus on some special works or parts of the collection is also published on the online notebook of the libraries of the Collège de France *Colligere* <https://archibibscdf.hypotheses.org/>

As for example the collection of Sylvain Lévi (manuscripts, inscription rubbings, glass-plate photos, and so one) has been described in a presentation by Ronan Moreau (Institute of Indian Studies) illustrating the journeys in Asia of the Professor: <https://archibibscdf.hypotheses.org/1311>

## Bourses offertes aux jeunes indianistes français

Pour obtenir une bourse d'études en Inde lorsqu'on est un étudiant français, il est indispensable de consulter régulièrement les sites web concernés.

Pour les bourses françaises, on peut consulter le site de Campus France <http://www.campusfrance.org> en cliquant sur "étudier" puis sélectionner la rubrique concernant les bourses. Cependant il faut signaler que les bourses pour l'Inde en sciences humaines sont absentes depuis un certain temps des programmes proposés.

Les bourses attribuées par le gouvernement indien le sont principalement à des étudiants déjà titulaires de masters. Contacter le service culture et éducation de l'Ambassade de l'Inde, 13-15 rue Alfred Dehodencq, 75016 Paris, 01 40 50 70 70, <https://www.eoiparis.gov.in/page/studying-in-india/>

Des bourses sont attribuées par le Centre de Sciences Humaines (CSH) de Delhi qui est une unité mixte de recherche MAE-CNRS. Il faut surveiller périodiquement le site du CSH <http://www.csh-delhi.com/>, rubrique "Opportunities", notamment entre les mois d'octobre et janvier. Pour obtenir plus d'informations, on peut s'adresser directement au Centre : [infos@csh-delhi.com](mailto:infos@csh-delhi.com)

L'Institut Français de Pondichéry (IFP) peut proposer en cours d'année des bourses d'études doctorales dans les domaines de l'écologie, de l'indologie et des sciences sociales. Ces bourses sont ouvertes aux étudiants souhaitant travailler sur un sujet en relation avec les programmes de recherche de l'IFP. Pour toutes informations les concernant, il est recommandé de consulter régulièrement le site : <http://www.ifpindia.org/contact-us>. On peut aussi envoyer une demande directement à [ifpinfo@ifpindia.org](mailto:ifpinfo@ifpindia.org) ou [ifpdir@ifpindia.org](mailto:ifpdir@ifpindia.org). La date limite de dépôt des dossiers est fixée normalement au 15 mars de l'année en cours mais il vaut mieux le vérifier.

Les équipes de recherche institutionnelles du CNRS et des universités disposent de crédits pour les doctorants de leur école doctorale. Se renseigner auprès du directeur de thèse ou/et de l'école doctorale.

L'EFEO propose également ses propres bourses ou allocations de terrain dont les conditions sont décrites sur : <https://www.efeo.fr/base.php?code=150>

Dans le cadre du programme Atlas (pour tout renseignement : [atlas@msh-paris.fr](mailto:atlas@msh-paris.fr)) de mobilité postdoctorale de courte durée lancé par la Fondation Maison des Sciences de l'Homme (FMSH) en partenariat avec l'EFEO, des contrats de mobilité d'un montant mensuel de 1500 euros net, d'une durée de 3 à 6 mois, sont proposés pour des projets en sciences humaines ou sociales relatifs aux civilisations des pays d'Asie. Les projets interdisciplinaires sont également bienvenus. Les candidatures sont à déposer en ligne sur le site de la FMSH. Pour savoir si ce programme de contrats postdoctoraux sera reconduit en 2019 et en connaître les conditions ainsi que la date limite de candidature pour des séjours en 2020 consulter le site : <http://www.efeo.fr/base.php?code=636>

L'EFEO propose aussi ses propres contrats postdoctoraux de courte durée (entre 4 et 6 mois) d'un montant mensuel de 1500 euros net. La mobilité n'est pas impérative. Pour toute information concernant 2018-2019, voir :

<https://www.efeo.fr/base.php?code=920>

Pour toute demande d'information complémentaire ou pour signaler un problème relatif à la candidature en ligne, vous pouvez adresser vos messages à : [allocations.terrain@efeo.net](mailto:allocations.terrain@efeo.net), [contrats.postdocs@efeo.net](mailto:contrats.postdocs@efeo.net) ou contacter le (+33 0)1 53 70 18 60 ; Fax : (+33 0)1 53 70 87 60).

Tout étudiant ou jeune chercheur désireux d'obtenir l'une de ces bourses ou allocations, et dans la perspective d'obtenir un visa de recherche, doit au préalable **obtenir impérativement une lettre d'invitation d'un organisme de recherche indien.** : [http://www.vfsglobal.com/india/france/Research\\_Visa.html](http://www.vfsglobal.com/india/france/Research_Visa.html)

Des stages de formation linguistique et philologique en tamoul, “Classical Tamil Winter School” (CTWS) et/ou “Classical Tamil Summer Seminar” (CTSS), sont organisés par l'EFEO à Pondichéry chaque année (en février et/ou en août). Pour plus d'informations, consulter le site <https://www.efeo.fr/base.php?code=914> Pour tout renseignement complémentaire contactez Eva Wilden : [wilden.eva@gmail.com](mailto:wilden.eva@gmail.com) et aussi, pour des questions pratiques, Mme Prerana Patel : [preranapatel@efeo-pondicherry.org](mailto:preranapatel@efeo-pondicherry.org) (toujours mentionner “CTWS ou CTSS” en référence).

Il peut être également utile de consulter la page des « Appels et offres » du site du GIS Asie Réseau Asie et Pacifique : [http://www.gis-reseau-asie.org/fr/liste/appels-et-offres?field\\_type\\_d\\_appel\\_et\\_offre\\_target\\_id=12](http://www.gis-reseau-asie.org/fr/liste/appels-et-offres?field_type_d_appel_et_offre_target_id=12)

## **Thèses d'indianisme soutenues en France de septembre 2017 à décembre 2018**

### **Thèses d'indianisme, addenda à la Lettre n°29 (2016-2017)**

Le 10 décembre 2016, **Monsieur Nicolas REVIRE** a soutenu une thèse de doctorat en Langues et civilisations orientales à l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, intitulée « **The Enthroned Buddha in Majesty : an Iconological Study** ». Le jury était composé de Mmes Nalini Balbir (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3/EPHE, présidente du jury), Claudine Bautze-Picron (Directrice de recherche au CNRS, directrice de la thèse) et de MM. Arlo Griffiths (Directeur d'études, EFEO, rapporteur), Christian Luczanits (Senior lecturer, SOAS, University of London, rapporteur), Thierry Zéphir (Ingénieur d'études, Musée national des arts asiatiques – Guimet).

\*

Le 16 décembre 2016, **Madame Kunthea CHHOM** a soutenu une thèse de doctorat à l'École Pratique des Hautes Études (EPHE), intitulée « **Le rôle du sanskrit dans le développement de la langue khmère : une étude épigraphique du VI<sup>e</sup> au XIV<sup>e</sup> siècle** ». Le jury était composé de Mmes Christine Chojnacki (Professeur, Université Jean Moulin Lyon 3, rapporteur), Ulrike Niklas (Professeur, Universität zu Köln, rapporteur) et de MM. Michel Anthelme (Professeur, INALCO, directeur de thèse), Dominic Goodall (Directeur d'études, EFEO, directeur de la thèse), Arlo Griffiths (Directeur d'études, EFEO, président du jury).

\*\*\*

### **Thèses d'indianisme soutenues en France de septembre 2017 à décembre 2018**

Le 25 novembre 2017, **Madame Delphine SOUTTER** a soutenu une thèse de doctorat en langues, civilisation et sociétés orientales à l'université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, intitulée « **Printing the faith in Southeast Asia : The Buddhist production of seals and stupas (7th-13th century CE)** ». Le jury était composé de Mmes Nalini Balbir (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, directrice d'études, EPHE, présidente du jury), Claudine Bautze-Picron (Directrice de recherche, CNRS, directrice de la thèse), et de MM. Johannes Beltz (Conservateur en chef, Vice-directeur du Musée Rietberg, Zurich, rapporteur), Arlo Griffiths (Directeur d'études, EFEO, rapporteur), Thierry Zéphir (Ingénieur d'études, Musée national des arts asiatiques – Guimet).

Le 28 novembre 2017, **Madame Iris Iran FARKHONDEH** a soutenu une thèse de doctorat en langues, civilisation et sociétés orientales à l'université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, intitulée « **Représentations des femmes dans la littérature sanskrite du Cachemire (VIII<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> siècles)** ». Le jury était composé de Mmes Nalini Balbir (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, directrice d'études, EPHE, directrice de la thèse), Isabelle Ratié (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle – Paris

3, présidente du jury) et de MM. Sylvain Brocquet (Professeur, Université d'Aix-Marseille, rapporteur), Jürgen Hanneder (Professeur, Université de Marburg, rapporteur).

Le 11 décembre 2017, **Madame Melinda FODOR** a soutenu une thèse de doctorat à l'École Pratique des Hautes Études (EPHE), intitulée « **Contribution à l'étude du genre dramatiques des saṭṭaka, pièces en langue prakrite : la *Karpūramañjarī* et ses successeurs** ». Le jury était composé de Mmes Nalini Balbir (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, Directrice d'études, EPHE, directrice de la thèse), Isabelle Ratié (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3) et de MM. Sylvain Brocquet (Professeur, Université d'Aix-Marseille), Georges-Jean Pinault (Directeur d'études, EPHE), C.S. Radhakrishnan (Professeur, Université de Pondichéry).

Le 12 décembre 2017, **Monsieur Nicolas CANE** a soutenu une thèse de doctorat à l'École Pratique des Hautes Études (EHESS), intitulée « **Cempiyaṅ-Mahādevī, reine et dévote : un 'personnage épigraphique' du X<sup>e</sup> siècle** ». Le jury était composé de Mmes Catherine Clémentin-Ojha (Directrice d'études, EHESS), Leslie C. Orr (Professeur, Université Concordia), Charlotte Schmid (Directrice d'études, EFEO, directrice de la thèse), Padma Kaimal (Professeur, Université Colgate, NY, USA) et de MM. Emmanuel Francis (Chargé de recherche, CNRS), Dominic Goodall (Directeur d'études, EFEO), Vincent Lefèvre (Directeur de recherche, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3).

Le 14 décembre 2017, **Madame Suzanne CHAMORET** a soutenu une thèse de doctorat en études indiennes à l'université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, intitulée « **L'iconographie des déesses hindoues au Bengale, de la Préhistoire au XII<sup>e</sup> siècle** ». Le jury était composé de Mmes Marie-Françoise Boussac (Professeur, Université Paris Nanterre), Edith Parlier-Renault (Professeur, Université Paris Sorbonne-Paris IV) et de MM. Nicolas Dejenne (Maître de conférences, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Vincent Lefèvre (Sous-directeur des collections, ministère de la Culture et de la Communication, directeur de la thèse).

Le 26 mai 2018, **Monsieur Thibaut d'HUBERT** a soutenu une habilitation à diriger les recherches. Le dossier intitulé *Multilinguisme littéraire et poétique en Inde du Nord, XIV<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles*, comporte notamment l'ouvrage inédit *Meaningful Rituals: Persian, Arabic and Bengali in the Nūrnāma Tradition of Eastern Bengal*. Le jury était composé de Mmes Nalini Balbir (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, directrice d'études, EPHE), Françoise Delvoye (Directrice d'études, EPHE), Isabelle Ratié (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3) et MM. Philippe Benoît (Maître de conférences, INALCO), Hans Harder (Professeur, Universität Heidelberg), Stefano Pellò (Professore Associato, Università Ca'Foscari, Venezia).

Le 15 juin 2018, **Monsieur Javier SCHNAKE** a soutenu une thèse de doctorat à l'École Pratique des Hautes Études (EPHE), intitulée « **Le Dhamma par le jeu d'esprit et de la langue de *Vajirasāratthasaṅgaha*, texte pāli du Nord de la Thaïlande (XVI<sup>e</sup> siècle)** ». Le jury était composé de Mme Nalini Balbir (Professeur, Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, directrice d'études, EPHE, directrice de la thèse) et MM. Michel Antelme (Professeur, INALCO), Oskar von Hinüber (Professeur émérite, Université de Freiburg), François Lagirarde (Maître de conférences, EFEO-Paris), Peter Skilling (Directeur

d'études, EFEO-Bangkok), Chanwit Tudkeao (Assistant professor, Université de Chulalongkorn, Thaïlande).

Le 18 juin 2018, **Madame Christine MOLINER** a soutenu une thèse de doctorat à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), intitulée « **Être sikh en diaspora : mobilité transnationale, politique de reconnaissance et reconfigurations identitaires chez les sikhs britanniques** ». Le jury était composé de Mmes Nancy Green (Directrice d'études, CRH-EHESS), Danièle Joly (Professeur des universités émérite, University of Warwick-EHESS), Aminah Mohammad-Arif (Chargée de recherche, CNRS-CEIAS), Catherine Wihtol de Wenden (Directrice de recherche émérite, CNRS-CERI) et MM. William Berthomière (Directeur de recherche, CNRS-Passages), Denis Matringe (Directeur de recherche, CNRS-CEIAS, directeur de la thèse).

Le 26 novembre 2018, **Monsieur Nicolas MORELLE** a soutenu une thèse de doctorat à la Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme (MMSH) d'Aix-en-Provence, intitulée « **L'évolution de l'architecture militaire du Deccan (Inde) dans les forts de Fīrozābād, Torgal, Naldurg et Bellary** ». Le jury était composé de Mmes Elizabeth Lambourin (Associate Professor, Montfort University), Corinne Lefèvre (Chargée de recherche, CNRS-CEIAS), et de MM. Nicolas Faucherre (Professeur, Université d'Aix-Marseille, directeur de la thèse), Yves Porter (Professeur, Université d'Aix-Marseille), Mehrdad Shokoohy (Professeur émérite, University of Greenwich), George Michell (Faculty of Architecture, Building and Planning, University of Melbourne), Jean-Pierre Van Staëvel (Professeur, Université Paris-Sorbonne-Paris I, rapporteur de la thèse).

Le 26 novembre 2018, **Madame Anne GAGNANT de WECK** a soutenu une thèse de doctorat en sciences sociales à Sorbonne Paris Cité, intitulée « **Pratiques de la psychanalyse et modes d'individualisation dans l'Inde urbaine contemporaine** ». Le jury était composé de Mmes Marine Carrin (Directrice de recherche, CNRS-CEIAS, rapporteuse de la thèse), Marie-Caroline Saglio-Yatzimirsky (Professeur, INALCO, co-directrice de la thèse), Stéphanie Tawa Lama-Rewal (Chargée de recherche, CNRS-CEIAS, rapporteuse de la thèse), et de MM. Alain Ehrenberg (Directeur de recherche, CNRS, co-directeur de la thèse), Richard Rechtman (Directeur d'études, EHESS, examinateur de la thèse), Pierre-Henri Castel (Directeur de recherche, CNRS-LIER / EHESS, examinateur de la thèse).

Le 5 décembre 2018, **Madame Laurence LÉCUYER** a soutenu dans les salons de l'INALCO, une thèse d'anthropologie intitulée « **Le ghunghat dévoilé. Voiles, corps et société en Inde du Nord** ». Le jury était composé de Mmes Eléonore Armanet (Maître de conférences, Université d'Aix-Marseille), Corinne Portier (Chargée de recherches, CNRS), Marie-Caroline Saglio-Yatzimirsky (Professeur, INALCO, directrice de la thèse), Catherine Servan-Schreiber (Chargée de recherche HDR, CNRS-CEIAS) et de MM. Michel Boivin (Directeur de recherche HDR, CNRS-CEIAS), Sylvain Brocquet (Professeur, Université d'Aix-Marseille, co-directeur de la thèse), Michael Houseman (Directeur d'études, EPHE).

Le 10 décembre 2018, **Madame Hélène KESSOUS** a soutenu une thèse de doctorat en anthropologie à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), intitulée « **La blancheur de la peau en Inde. Des pratiques cosmétiques à la redéfinition des**

**identités** » Le jury était composé de Mmes Catherine Servan-Schreiber (Chargée de recherche HDR, CNRS-CEIAS, directrice de la thèse), Térésa Faucon (Maître de conférences, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) et de MM. Bernard Andrieu (Professeur, Université Paris-Descartes, rapporteur de la thèse), Stéphane Dorin (Professeur, Université de Limoges, rapporteur de la thèse), Pascal Blanchard (Chercheur, CNRS), Georges Vigarello (Professeur, Université Paris-V, directeur d'études, EHESS).

Le 11 décembre 2018, **Madame Julie ROCTON** a soutenu une thèse de doctorat en études indiennes à la Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme (MMSH) d'Aix-en-Provence, intitulée « **Modes d'existence et d'appropriation de l'Abhinayadarpaṇa de Nandikeśvara : étude du texte, de son édition et de son usage dans le milieu du *bharatanāṭyam*** ». Le jury était composé de Mmes Lyne Bansat-Boudon (Directrice d'études émérite, EPHE), Federica Fratagnoli (Maître de conférences, Université Nice Sophia Antipolis), Catherine Servan-Schreiber (Chargée de recherche HDR, CNRS-CEIAS), Judit Törzsök (Directrice d'études, EPHE), et de MM. Sylvain Brocquet (Professeur, Université d'Aix-Marseille, directeur de la thèse), Yannick Butel (Professeur, Université d'Aix-Marseille, co-directeur de la thèse), Jean-Marc de Grave (Maître de conférences HDR, Université d'Aix-Marseille).



## Liste des ouvrages d'indianisme publiés en France ou par des institutions françaises (2017-2018)

### A list of Indological books published in France or by French Institutions (2017-2018)

This list has been compiled with the help of École française d'Extrême-Orient (EFEU) ; UMR 7535 (Laboratoire d'ethnologie et de sociologie comparative, Université Paris-Ouest-Nanterre-La Défense) ; UMR 8564 (Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud, CEIAS) ; UMR 7528 (Mondes iranien et indien) ; École Pratique des Hautes Études (EPHE) ; UPR 299 du CNRS (Centre d'Études Himalayennes) et Institut Français de Pondichéry (IFP). We apologize for possible omissions.

#### *Publications de l'Institut de Civilisation Indienne*

Available from DIFFUSION DE BOCCARD, 4 rue de Lanneau, FR-75005 Paris. Tel. : 33(0)1 43-26-00-37, <http://www.deboccard.com> ; E-Mail : [info@deboccard.com](mailto:info@deboccard.com)

**Silvia D'INTINO & Sheldon POLLOCK**, (sous la direction de / edited by), *L'espace du sens. Approches de la philologie indienne / The Space of Meaning. Approaches to Indian Philology*. Avec la collaboration / With the collaboration of Michaël MEYER. Paris, Collège de France, Diffusion De Boccard, x-579 p., ill., n&b. et couleurs. Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, Fasc. 84. ISBN : 978-2-86803-084-9. 50 €. [À paraître]

Proceedings of a Paris colloquium organized by Lyne Bansat-Boudon and Silvia D'Intino, December 6-7<sup>th</sup>, 2016, at the Collège de France. Twenty-one contributions are presented, divided in four parts : **I.** Vedic and Paninian Studies ; **II.** Philology / Philosophy ; **III.** Epics, scholarly traditions ; **IV.** Cultural models : to write, translate, transpose. **Contributors** : Lyne Bansat-Boudon, John Brockington, Maria Piera Candotti, Madhav M. Deshpande, Silvia D'Intino, Vincent Eltschinger, Carl W. Ernst, Eli Franco, Cezary Galewicz, Edwin Gerow, Jürgen Hanneder, Matthew T. Kapstein, Claudine Le Blanc, Charles Malamoud, Sheldon Pollock, Isabelle Ratié, Jean-Noël Robert, David Shulman, Fabrizio Speziale, Judit Törzsök, Benedetta Zaccarello.

\*

#### *Publications de l'École française d'Extrême-Orient*

Available from École française d'Extrême-Orient, 22, avenue du Président Wilson, 75116 Paris : <http://www.efeo.fr> For orders contact [efeo-diffusion@efeo.net](mailto:efeo-diffusion@efeo.net)

**Roland LARDINOIS**, *Sylvain Lévi et l'entrée du sanskrit au Collège de France*. Paris, Édition EFEU, 2018, 148 p., ill., collection « Sequens » n° 3. ISBN : 978-2-85539-447-3. 18 €.



Annotated reprints of the inaugural lecture (1815) by Chézy, the first to hold a chair of Sanskrit Language and Literature in France at the Collège de France, and comments on Chézy's life by Sylvain Lévi published in 1932 at the occasion of the fourth centenary of the founding of the Collège de France (1530-1930). They are followed by R. Lardinois' comments on these two texts and reflexions on the introduction of Sanskrit for the first time in high-level French institution. Table of contents: [https://publications.efeo.fr/fr/livres/915\\_sylvain-levi-et-l-entree-du-sanskrit-au-college-de-france](https://publications.efeo.fr/fr/livres/915_sylvain-levi-et-l-entree-du-sanskrit-au-college-de-france)

\*

**Daniel PERRET (Ed.), *Writing for Eternity. A Survey of Epigraphy in Southeast Asia*. Paris, EFEO Éditions, 2018, 478 p., ill., collection Études thématiques n° 30. Language : English, French. ISBN : 978-2-85539-150-2 ; ISSN : 1269-8067. 40 €.**

This volume gathers together 18 contributions on inscriptional materials written using Indian scripts and local variants, Chinese script, or Arabic script and local variants. Other corpora are discussed in the introduction to this volume in order to try to provide the fullest possible overview. Contributors: Daniel Perret, Claude Guillot, Ludvik Kalus, Philippe Papin, Claudine Salmon, Jacques Leider, Michel Lorrillard, Arlo Griffiths, Dominique Soutif, Julia Esteve, Peter Skilling, Hadi Sidomulyo, Tilman Frasch, Kyaw Minn Htin, Marek Buchmann, Christian Bauer, Titi Surti Nastiti, Roderick Orlina.

Table of contents: [https://publications.efeo.fr/en/livres/916\\_writing-for-eternity](https://publications.efeo.fr/en/livres/916_writing-for-eternity)

\*

### ***Co-publications de l'École française d'Extrême-Orient et de l'Institut Français de Pondichéry***

Available from the Institut Français de Pondichéry, P.B. 33, 11 St. Louis Street, Pondicherry 605 001: <http://www.ifpindia.org/bookstore-list>

For orders contact: [library@ifpindia.org](mailto:library@ifpindia.org).

Available also from the Pondicherry Centre of the École française d'Extrême-Orient, 16 & 19, Dumas Street, Pondicherry 605 001: for orders contact [shanti@efeo-pondicherry.org](mailto:shanti@efeo-pondicherry.org) / distributor online: [scholarswithoutborders@gmail.com](mailto:scholarswithoutborders@gmail.com) / distributor in Chennai: [jibh.rkc@gmail.com](mailto:jibh.rkc@gmail.com).

**Suganya ANANDAKICHENIN, *My Sapphire-hued Lord, my Beloved! Kulacēkara Ālvār's Perumāḷ Tirumōḷi*. Pondicherry, EFEO/IFP, 2018, 615 p. Collection Indologie n° 136. Language: English, Tamil. ISBN : 978-81-8470-225-5 (IFP) / 978-2-85539-226-4 (EFEO). Rs 1500 (65 €).**

Complete and annotated translation of the *Perumāḷ Tirumōḷi*, a 9<sup>th</sup>-century Tamil bhakti poetic work by Kulacēkara Ālvār together with the Maṇipravālam, its medieval Śrīvaiṣṇava commentary by Periyavāccāṅ Piḷḷai (13<sup>th</sup> c.). The *Perumāḷ Tirumōḷi* is now a part of the Tamil Śrīvaiṣṇava canon called the *Nālāyira tivviya pirapantam* (*Nālāyira Divyaprabandham*, or 'The Four Thousand Divine Compositions').

\*

**Arlo GRIFFITHS & Shilpa SUMANT (Eds.), *Domestic Rituals of the Atharvaveda in the Paippalāda Tradition of Orissa: Śrīdhāra's Vivāhādikarmapañjikā. Vol. I: Book One, Part One: General Prescriptions.*** Pondicherry, Co-edition EFEO/IFP, 2018, 310 p. Collection Indologie n° 135, Language: English, Sanskrit. ISBN: 978-81-8470-224-8 (IFP) / 978-2-85539-227-1 (EFEO). ISSN: 0073-8352. Rs 800 (35 €).

The *Karmapañjikā* was composed by an unknown Śrīdhāra in Orissa in the 16<sup>th</sup> century CE. His work is a precious late-medieval witness to the Atharvavedic tradition, preserving archaic features dating from the Vedic period, but also showing influence from various non-Vedic traditions. The critical edition will be completed in three volumes. This first volume contains an extensive introduction, followed by the first nine chapters of that text. They describe the general paradigms of domestic ritual.

\*

**François GRIMAL, V. VENKATARAJA SARMA, S. LAKSHMINARASIMHAM, K.V. RAMAKRISHNAMACHARYULU, Jagadeesh BHAT, Pāṇinīya-vyākaraṇodāharaṇakośaḥ. La grammaire paninéenne par ses exemples. Paninian grammar through its examples. Vol. I. 1 and I. 2. Udāharaṇasamāhāraḥ. L'ensemble des exemples. The collection of examples [rev. ed.].** Tirupati, Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha Tirupati, Pondichéry, EFEO/IFP, 2018, xvi-1397 p. Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha Tirupati Series n° 309 & 310 ; Collection Indologie n° 93.1.1 & 2. ISBN (Vol. I.1): 978-81-936368-0-0 (RSV, Tirupati); 978-2-85539-228-8 (EFEO); 978-81-8470-221-7 (IFP). ISBN Vol. (I.2.): 978-81-936368-1-7 (RSV, Tirupati); 978-2-85539-230-1 (EFEO); 978-81-8470-222-4 (IFP). Distributed by the RSV, Tirupati.

Revised edition of the first volume which provides an overview of the basic data embodied in all the examples.

\*

**Shaman HATLEY, *The Brahmayāmalatantra or Picumata. Volume I: Chapters 1-2, 39-40 & 83. Revelation, Ritual, and Material Culture in an Early Śaiva Tantra.*** Pondicherry, IFP/EFEO; [Hamburg], Asien-Afrika-Institut, Universität Hamburg, 2018, xiv-695 p. Collection Indologie n° 133 ; Early Tantra Series n° 5. Language: Sanskrit, English. ISBN: 978-81-8470-226-2 (IFP) / 978-2-85539-231-8 (EFEO). Rs 1600 (70 €).

The Vol. II was edited by Csaba Kiss in 2015 in the same Series: Collection Indologie n° 130 / Early Tantra Series n° 3. See the « *Lettre d'information* » n° 28, October 2016, pp. 17-18. The text is preceded by erudite studies on topics such as the conceptions of revelation and the canon proper to Tantrism, the history of the rites of copulation, the mythology of Bhairava, etc.

\*

**SŪKṢMĀGAMA, Volume III, Chapters 54-85. Critical Edition by S. SAMBANDHAŚIVĀCĀRYA, B. DAGENS, M.-L. BARAZER-BILLORET AND T. GANESAN, with the collaboration of J.-M. CREISMÉAS.** Pondicherry, IFP/EFEO, 2018, cxviii-348 p. Collection Indologie n° 114. 3. Language: Sanskrit, English. ISBN: 978-81-8470-218-7 (IFP) ; ISBN: 978-2-85539-224-0 (EFEO). Rs 1200 (52 €).

This third volume of the *Śūkṣmāgama* critical edition contains descriptions of variety of rites and ceremonies concerning Śiva (installation of a Śivaliṅga) and the Goddess (installation of the image and of the provisional temple) and for the welfare of the society (Festivals).

\*

**Eva WILDEN (Ed.), *A Critical Edition and an Annotated Translation of the Akanānūru (Part I - Kaḷirriyānainirai)*, 3 vols. Pondicherry, IFP/EFEO, 2018, 1406 p. Collection Indologie n° 134, 1-3. Language: Tamil, English. ISBN: 978-81-8470-219-4 (IFP) / 978-2-85539-2257 (EFEO), ISSN: 0073-8352. Rs 3000 (130 €).**

The *Akanānūru*, is an anthology of four hundred long poems on love that belongs to the Eight Collections of the Classical Tamil Caṅkam corpus. Its first book, The *Kaḷirriyānainirai* ("Row of Bull Elephants"), i.e. the first one-hundred twenty poems contained in the anthology, is critically re-edited on the basis of the surviving eight manuscripts and of numerous quotations found in the grammatical tradition. The edition is accompanied by an interlinear English version and by an annotated translation. The introduction (in English and in Tamil) discusses in detail the history of the text and the editing procedure. Volume 3 comprises an edition of the old commentary, a complete analytical concordance, a glossary and several indexes.

\*

**Eva WILDEN, *Grammar of Old Tamil for Students*. Pondicherry, IFP/EFEO, 2018, 226 p., ill. Collection Indologie n° 137. Language : English, Tamil. ISBN : 978-2-85539-232-5. 28 €.**

A concise outline of the classical Tamil language with a focus on the literature of the first millennium, most notably that of the Tamil Caṅkam corpus. It covers morphology and syntax, which has long been neglected in Tamil studies. Two folding sheets give an overview of early Tamil literature and verb morphology. For easy reference, this grammar contains lists of suffixes and of grammatical terms, besides an index of quotations and a selective bibliography.

\*

### *Publications de l'Institut Français de Pondichéry*

Available from Institut Français de Pondichéry, P.B. 33, 11 St. Louis Street, Pondicherry 605 001: <http://www.ifpindia.org/bookstore-list>. For orders contact [library@ifpindia.org](mailto:library@ifpindia.org). For the list of other distributors see: <http://119.18.62.212/node/11209>

**Nalini BALBIR, Karine LADRECH, N. MURUGESAN, K. RAMESHKUMAR, *Jain Sites of Tamil Nadu*. DVD-ROM, Pondicherry, IFP, 2018. Collection Regards sur l'Asie du Sud / South Asian Perspectives n° 12. ISBN: 978-81-8470-223-1. Rs 400 (18 €).**

This DVD-ROM gives for the first time a complete information on the 464 Jain sites listed in Tamil Nadu, some of them being utterly forgotten, illustrated by photographs and interactive maps.

\*

**Alexandra de HEERING, *Speak, Memory, Oral Histories of Kodaikanal Dalits*. Pondicherry, IFP, 2018, xxi-401 p. Collection Regards sur l'Asie du Sud / South Asian Perspectives n° 11. ISBN: 978-81-8470-220-0. Rs 1200 (52 €).**

This book based on a collection of Dalit oral narratives, helps to understand, historically, the phenomenon of untouchability as it was experienced, internalised and articulated by Dalits.

**Ki. RAJANARAYANAN, *Gôpalla Grâmam ou le village de Gôpallam* (édition bilingue tamoul-français / Tamil-French bilingual edition). Récit traduit du tamoul et présenté par Elizabeth SETHUPATHY. Publié avec le soutien du CERLOM de l'INALCO. Pondichéry, IFP, 2017, 267 p. Collection Regards sur l'Asie du Sud / South Asian Perspectives n° 10. ISBN : 978-81-8470-217-0.**

The author whose ancestors were Telugus, is a Tamil writer whose work includes novels, short stories and essays. Equally involved in folklore and deeply concerned with rural life, he has, since the nineteen-fifties, never stopped documenting his karisal region through its oral literature, dialect specificities, ways of life and mentalities.

\*

***Co-publications de l'Institut Français de Pondichéry  
et du Centre de Sciences Humaines (CSH ; USR 3330)***

The Working Papers of the USR 3330 are published online and freely downloadable from: <http://halshs.archives-ouvertes.fr/>

**Frédéric LANDY with the collaboration of Thomas FRANÇOIS, Donatienne RUBY, Peeyush SEKHSARIA, *Vertical governance and corruption in urban India: The spatial segmentation of public food distribution*, IFP/CSH, CSH-IFP Working Papers n° 11, 2018, 17 p. Available online at: <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01830636>**

\*

**Anweshā BANERJEE and Nicolas GRAVEL, *Contribution To A Public Good Under Subjective Uncertainty*, IFP/CSH, CSH-IFP Working Papers n° 10, 2018, 26 p. Available online at: <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01734745>**

This paper examines how voluntary contributions to a public good are affected by the contributors' doubts about the impact of their contributions.

\*

*Autres éditeurs*  
*Other Publishers*

Eva ALLINGER, Frantz GRENET, Christian JAHODA, Maria-Katharina LANG, Anne VERGATI (eds.), *Interaction in the Himalayas and Central Asia : Processes of Transfer, Translation and Transformation in Art, Archaeology, Religion and Polity. Proceedings of the Third International SEECHAC Colloquium, 25-27 Nov. 2013, Austrian Academy of Sciences, Vienna*. Vienna, Austrian Academy of Sciences Press, 2017, VIII-423 p. ill., mostly in colour. OAW Band 495 ; Veröffentlichungen zur Sozialanthropologie Band 22. ISBN: 978-3-7001-8073-9 (Print Edition); ISBN: 978-3-7001-8121-7 (Online Edition). 138 €. <https://verlag.oeaw.ac.at/interaction-the-himalayas-and-central-asia>

This volume very richly illustrated, is preceded by an introduction (Christian Jahoda) and divided into three parts: **I.** Transfer and Interaction in Central Asia and Tibet (Élise Luneau, Lhagvasuren Erdenebold, Oscar Nalesini, Ciro Lo Muzio, Frantz Grenet, David Pritzker, Tianshu Zhu) ; **II.** Translation and Adoption of Art and Architecture in the Western Himalayas (Eva Allinger, Amy Heller and Charlotte Eng, Christiane Kalantari, Finbarr B. Flood, Marialaura Di Mattia, Hubert Feiglstorfer) ; **III.** Patterns of Transformations in Tibet, Nepal, Mongolia and Central Asia (Lewis Doney, Quentin Devers, Marie Lecomte-Tilouine, Isabelle Charleux, Agnès Birtalan and Maria-Katharina Lang). The 20 contributions touched on a broad spectrum of periods and countries, with a general emphasis on questions of transfers and adaptations from one culture to another, sometimes geographically very distant.

\*

Michel ANGOT, *L'Inde. Culture guides*. Paris, Presses Universitaires de France, version numérique, 31 janvier 2018. ISBN : 2130806686, 9782130806684. E-Book : 22,99 €.

First published as a printed book by the PUF in 2012.

\*

Émilie AUSSANT, « Linguistics in Premodern India », in *Oxford Research Encyclopedia of Linguistics*. Ed. Mark Aronoff, New York, Oxford University Press, jan. 2018. Online:

<http://linguistics.oxfordre.com/view/10.1093/acrefore/9780199384655.001.0001/acrefore-9780199384655-e-383>

\*

Lyne BANSAT-BOUDON, « Le *Gītārthasaṃgraha* : une lecture śivaïte de la *Bhagavadgītā* », in *Annuaire de l'École Pratique des hautes études, Section des sciences religieuses*, T. 124 (2015-2016), Paris, EPHE, 2017, p. 37-50.

The entire conference is to be found on: <https://journals.openedition.org/asr/1582>

\*

Éric BARET, *Le yoga tantrique du Cachemire*. Paris, édition du Relié, 2018 (réimpression, 1<sup>ère</sup> éd. 1995), 221 p. ISBN : 978-23549-201-8. 10 €.

<http://www.editions-du-relie.com>

This book about Kashmir Tantric Yoga aims to explore the ramifications of this teaching in the field of the bodily approach and its adaptation to the modern world.

\*

Lucas den BOER, Daniele CUNEO (Eds.), *Puspikā. Tracing Ancient India, through Texts and Traditions. Contributions to Current research in Indology. Volume 4. Proceedings of the Seventh International Indology Graduate Research Symposium (Leiden, 2015)*. Oxford, Oxbow books, 2017, 231 p., ill. (black and white). ISBN 978-1-78570-756-8 (Digital edition epub: 978-1-78570-757-5). £ 30.

\*

Olivier BORDEAUX, *Les Grecs en Inde : politiques et pratiques monétaires (III<sup>e</sup> s. a.C. - I<sup>er</sup> s. p.C.)*. Bordeaux-Pessac, Ausonius éditions, 2018, 324 p., ill. Collection Numismatica Antiqua 8. ISBN: 978-2-35613-219-2. 40 €.

From a corpus of mostly unpublished Greco-Bactrian and Indo-Greek coins from the art market, the author derives informations on monetary workshops and the meaning that can be attributed to monograms.

\*

**BOROBUDUR, joyau de l'art bouddhique**. Catalogue de l'exposition réalisée par la Fondation Baur, musée des arts d'Extrême-Orient à Genève, 18 avril-8 juillet 2018. Préface de Laure SCHWARTZ-ARENALES, textes de Helen LOVEDAY, photographies de Caroline et Hughes DUBOIS. Milan, 5 Continents Editions, 2018, 174 p., plan, carte, ill., n.&b. et couleurs. ISBN (Fondation Baur) : 2-88031-031-8 ; ISBN (5 Continents Editions) : 978-88-7439-8188. 45 €.

Fondation Baur : [www.fondationbaur.ch](http://www.fondationbaur.ch)

5 Continents Editions : [www.fivecontinentseditions.com](http://www.fivecontinentseditions.com)

At least a hundred photos of the Borobudur low-reliefs by Caroline and Hugues Dubois, all were taken by night in moonlight.

\*

Michaël BRUCKERT, *La chair, les hommes et les dieux. La viande en Inde*. Paris, CNRS Éditions, 2018, 406 p. ([www.cnrseditions.fr](http://www.cnrseditions.fr)) ISBN : 978-2-271-11524-9. 25 €.

A study of meat consumption in India.

\*

Katia BUFFETRILLE et Isabelle HENRION-DOURCY (sous la direction de), *Musique et épopée en Haute Asie. Mélanges offerts à Mireille Helffer à l'occasion de son 90<sup>e</sup> anniversaire*. Le Pré-Saint-Gervais, L'Asiathèque, 2017, 432 p. ISBN : 978-2-36057-106-2. 29,50 €.

Most of the texts collected in this book are devoted to Mireille Helffer's favourite themes - oral literature in Nepal, the Tibetan epic of Gesar, liturgical music and sacred dances mainly in Tibet.

\*

**Pierre CAMBON, Vincent GIRAUDIER et Vladimir TROUPLIN (sous la direction de), *De l'Asie à la France Libre. Joseph & Marie Hackin, archéologues et compagnons de la Libération.* Cet ouvrage est publié à l'occasion de l'exposition présentée au musée de l'Ordre de la Libération, à Paris, du 15 juin au 16 septembre 2018. Paris, Lienart éditions, 2018, 139 p., ill. ISBN : 978-2-35906-239-7. 25 €.**

The romantic life and tragic fate of the Hackin couple with comments on the importance of their commitment to research and the fight for the French Liberation.

\*

**Thierry-Marie COURAU, *La succession des exercices vers l'Éveil bouddhique. Une étude des trois Bhāvanākrama de Kamalaśīla (~740-795).* Préface de François Bousquet ; Postface de Dennis Gira. Paris, Les Éditions du Cerf, 2017, 575 p. ISBN : 978-2-204-08805-3. 39 €.**

A study of three small treatises on the training of the mind that leads to liberation.

\*

**Matteo DE CHIARA, Adriano V. ROSSI et Daniel SEPTFONDS, *Mélanges d'ethnographie et de dialectologie irano-aryennes à la mémoire de Charles-Martin Kieffer.* Paris, Association pour l'Avancement des études iraniennes, 2018, 413 p. Cahier de Studia iranica 61, Serie Orientale Roma, N.S. 13. ISSN : 0993-8699–ISBN : 978-2-910640-47-7. 60 €.**

The 16 articles collected here in tribute to Ch.-M. Kieffer concern both linguistic and anthropological researches, and focus on the (Indo)-Iranian expanded sphere, for one of them, in the Turkish-speaking neighbourhood.

\*

**Jean DELMAS, *Dieux de l'Inde, images et signes.* Photographies et collections de l'auteur. Mise en page de Yves Tremblay. Paris, CNRS Éditions, 2018, 320 p., avec plus de 450 illustrations en couleurs dont une série de chromolithographies ([www.cnrseditions.fr](http://www.cnrseditions.fr)). ISBN : 978-2-271-11653-6. 32 €.**

450 colour photographs of Indian images (sculptures and paintings) from early till present times.

\*

**Guillaume DUCŒUR (commentaire de), *La vie du Buddha. Lalitavistara sūtra ou Sūtra du développement des jeux [du Bodhisattva], II<sup>e</sup>-VII<sup>e</sup> siècle après J.-C.,* Strasbourg, Presses Universitaires, 2018, 156 p., 9 fig. n&b., Collection Classiques d'ailleurs / Commentaire. ISBN : 979-10-344-0010-2. 18 €.**

Comments on the Sanskrit text of the *Lalitavistara* (French translation by P.E.de Foucaux 1884-1892, reprints 1988 and 1992) with the help of its early Chinese translations.

\*

**Vincent ELTSCHINGER, John TABER, Michael Torsten PUCH, Isabelle RATIÉ, *Dharmakīrti's Theory of Exclusion (apoha) Part I: On Concealing: An annotated Translation of the Pramāṇavārttikasvavṛtti 24, 16-45, 20 (Pramāṇavārttika 1. 40-91).* Tokyo, The International Institute of Buddhist Studies of the International College**



**for Postgraduate Buddhist Studies, 2018, XI-211 p. Collection Studia Philologica Buddhica: Monograph Series XXXVI. ISBN : 978-4-906267-76-7. 1,100 yen.**

Annotated translation of *Pramāṇavārttikavṛtti*, the commentary of the first chapter of the *Pramāṇavārttika*, in which Dharmakīrti (6<sup>th</sup> c. EC) details the theory of *apoha*. The introduction stresses the originality and importance of this work in the history of ideas and its posterity in Buddhist thought. The detailed annotated English translation is preceded by a synopsis of the text and accompanied by the extant Tibetan translation.

\*

**Bernard FAURE, *Les mille et une vies du Bouddha*. Paris, Éditions du Seuil, 2018, 431 p., ill. n&b. ISBN : 978-2-02-117591-2. 25 €. Format Kindle, 17,99 €.**

Stories of the Buddha's life transmitted over the centuries in India and as far as China and Japan.

\*

**Mahā Kim HONGLADAROM, *Les dix Grandes Vies antérieures du Bouddha* d'après la version du *Thotsachat* du moine Mahā Kim Hongladarom. Ouvrage traduit et adapté du thaï par Wance Pooput et Annick D'Hont. Préface de Nalini BALBIR. Le Pré-Saint-Gervais, L'Asiathèque, 2018, 11-731 p., ill., (22 peintures murales en couleur). ISBN : 978-2-36057-126-0. 38 €.**

French translation of the Thai *Thotshathat* or Ten Great Lives of the Buddha illustrated by 22 colour photographs of Thai mural paintings.

\*

**Thibaut d'HUBERT, *In the Shade of the Golden Palace. Ālāol and Middle Bengali Poetics in Arakan*. New York, Oxford University Press, 2018, xviii-378 p. Collection South Asia Research. ISBN: 9780190860332. £ 64.00.**

A precious guide for readers of Middle Bengali poetry, a detailed study of the cultural history of the frontier region of Arakan, and an original contribution to the poetics of South Asian literature. Table of contents:

<http://www.oxfordscholarship.com/view/10.1093/oso/9780190860332.001.0001/oso-9780190860332>

\*

**Mira KAMDAR, *80 mots de l'Inde*. Préface d'Ingrid Therwarth. Le Pré-Saint-Gervais, L'Asiathèque, 2018, 190 p. ISBN : 978-2-36057-187-1. 14,50 €.**

Reprint of 80 papers, directly written in French, published in *Courrier International* between 2008 and 2014. The writer recalls her memories and feelings relative to 80 well-known Hindi words (*raga*, *tamāshā*, *jān* etc.) she selected.

\*

**Alexis LAVIS, *La conscience à l'épreuve de l'éveil. Lecture, commentaire et traduction du Bodhicaryāvatāra de Śāntideva*. Préface de M. BITBOL. Paris, Les Éditions du Cerf, 2018, 546 p. Collection Sagesses d'Asie. ISBN : 978-2-204-12762-2. 49 €.**

An annotated French translation of Śāntideva's *Bodhicaryāvatāra*, here translated as « the exhibition of the practices of enlightenment ».

\*



**Claudine LE BLANC**, « Une mort à soi-même donnée : suicides rituels dans les traditions épiques indiennes », in *Le héros et la mort dans les traditions épiques*, sous la direction de Romuald Fonkoua et Muriel Ott, Paris, Éditions Karthala, 2018, pp. 349-362.

Self-given death : Ritual suicides in Indian epic traditions.

\*

**Corinne LEFÈVRE**, *Pouvoir impérial et élites dans l'Inde moghole de Jahāngīr (1605-1627)*. Paris, Les Indes savantes, 2018, 506 p. Collection Asie Pacifique, Études sur l'Asie. ISBN : 978-2-84654-474-0. 35 €.

A study of Moghul elites during Jahāngīr's times, based on the confrontation of imperial and non-imperial sources (chronicles, memoirs, "confessional" literature, administrative documents in Persian, etc.).

\*

**Ronan MOREAU**, « Chroniques d'une mort annoncée : les héros et la mort dans le *Mahābhārata* », in *Le héros et la mort dans les traditions épiques*, sous la direction de Romuald Fonkoua et Muriel Ott, Paris, Éditions Karthala, 2018, pp. 339-348.

Chronicles of an announced death : Heroes and death in the *Mahābhārata*.

\*

**OUTPALA DEVA**, *Hymnes à Shiva*. Traduit du sanskrit et présenté par David DUBOIS. Paris-Orbey, Éditions Arfuyen, 2018, 167 p. Collection Les carnets spirituels vol. 102. ISBN : 978-2-845-90276-3. 16 €.

French translation of Utpaladeva's Sanskrit *Hymns to Shiva* (Kashmir, early 10<sup>th</sup> c.). See below, Colette Poggi.

\*

**Éric PIRART**, *Mythologie zoroastrienne. Vaches et taureaux en Iran*. Paris, L'Harmattan, 2018, 398 p. Collection KUBABA, série Antiquité. ISBN : 978-2-343-14582-2. 39 €.

Various facets of Indo-Iranian myths about cows and bulls are examined in this volume.

\*

**Colette POGGI**, *L'Art de l'illumination, au cœur du Tantra. La voie non duelle de la Reconnaissance intérieure, Pratyabhijñā, selon Utpaladeva (X<sup>e</sup> siècle) et Abhinavagupta (X<sup>e</sup>-XI<sup>e</sup> siècles), maîtres du shivaïsme du Cachemire*. Paris, Les Deux Océans, 2018, 169 p. ISBN : 978-2-86681-217-1. 17 €. ([www.dervy-medicis.fr](http://www.dervy-medicis.fr))

This book presents the « interior advance » to reach Enlightenment conceived by Abhinavagupta drawing on Utpaladeva's *Versets sur la Reconnaissance* (10<sup>th</sup> c.).

\*

**Colette POGGI**, *Goraksha, Yogin et Alchimiste*. Paris, Les Deux Océans, 2018, 220 p. ISBN : 978-2-86681-221-8 ; EAN : 9782866812218. 17 €.

This study presents the Yoga as an alchemical art practiced not only in India but also in Chinese Taoism. It explores the ramifications of this teaching in bodily approach and its adaptation to the modern world.

<http://www.editions-tredaniel.com/goraksha-yogin-et-alchimiuste-p-7802.html>

\*

**Colette POGGI, *Sept joyaux du Tantra shivaïte. Rencontre avec sept maîtres du Cachemire médiéval.* Paris, Éditions Accarias / L'Originel, 2018, 256 p. ISBN : 978-2-86316-308-5. 18 €. ([www.originel-accarias.com](http://www.originel-accarias.com)).**

Comments on seven jewels of Shivaite Tantra in medieval Kashmir : 1. **Vasugupta** (9<sup>th</sup> c.) and the intuition of Cosmic Vibration, *spanda* ; 2. **Somānanda** (9<sup>th</sup> c.), and the dawn of Recognition, *Pratyabhijñā* ; 3. **Utpaladeva** (10<sup>th</sup> c.) and the plenitude of « I am » ; 4. **Abhinavagupta** (10<sup>th</sup>-11<sup>th</sup> c.) and the Universal Essence ; 5. **Kṣemarāja** (11<sup>th</sup> c.) and the germ of the Heart ; 6. **Maheśvarānanda** (12<sup>th</sup> c.) and the splendour of reality ; 7. **Lallā** (14<sup>th</sup> c.) and her ardent quest.

\*

**Gilles SCHAUFELBERGER et Guy VINCENT (traducteurs). *Le Mahābhārata. Tome VII : Les livres du crépuscule.* Textes traduits du sanskrit. Paris, Orizons, 2018, 444 p. ISBN : 979-10-309-0145-0. 40 €.**

French translation of the 14<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> books/*parvan* of the *Mahābhārata*. This volume VII ends the most complete French translation of the *Mahābhārata* to date.

\*

**Fabrizio SPEZIALE, *Culture persane et médecine ayurvédique en Asie du Sud.* Leiden, E.J. Brill, 2018, 278 p., 7 illus., 5 tables. ISBN : 978-90-04-35276-6. 119,00 € / 137,00 \$.**

This book looks at the interactions between Ayurveda and Persian medical culture in South Asia. It presents for the first time, a study of the translation movement of Ayurvedic sources into Persian, which took place from the 14<sup>th</sup> century onwards. Table of contents: <https://brill.com/view/title/35649>

\*

**Sanjay SUBRAHMANYAM, *L'Inde sous les yeux de l'Europe : mots, peuples, empires 1500-1800.* Traduit de l'anglais par Johanna BLAYAC. Paris, Alma éditeur, 2018, 496 p. Collection Essais. ISBN : 978-2-36279-270-0 ; EAN : 978-2-36279-270-0. 26 €.**

The original title of this book is *Europe's India words, people, empires, 1500-1800*. How Europe represented India before British colonization is what the author attempts to describe with great erudition.

\*

**Didier TREUTENAERE, *Bouddhisme et re-naissances dans la tradition Theravāda.* Seconde édition, revue et complétée. Paris, Éditions Soukha, 2018, 590 p. ISBN : 978-2-9191-2275-2. 39 €.**

This study of rebirths in Theravāda Buddhism includes 1,000 Pāli citations translated by the author, an index, a glossary and a commented bibliography. Web site of the author: [www.theravadapublications.com](http://www.theravadapublications.com)

\*

**Christophe VIELLE, Christian CANNUYER et Dylan ESLER (éd.), *Dieux, génies, anges et démons dans les cultures orientales & Florilegium Indiae Orientalis, Jean-Marie VERPOORTEN in honorem.* Bruxelles, Peeters, 2017, xxx-402 p., ill. Acta Orientale Belgica 30. ISBN : 978-2-9601012-7-0. 55 €.**

A volume of homage to Jean-Marie Verpoorten. Many papers on India. Chr. Vielle, « on J-M. Verpoorten ; bibliography of J-M. Verpoorten » ; J. Scheuer, « About gods and demons in Indian and Tibetan Buddhisms » ; P-E. Dumont (†), « The Vedānta according to Shankārācarya » (summary of a lecture given in 1927) ; V. Eltschinger, « Caste-classes in the *Yogācārabhūmi* » ; M-H. Gorisse, « About the criticism of language distinctions by the Jaina Prabhācandra » ; K. Harikai, « The mīmāṃsaka theory of *gaṇa* or metaphor » ; Ph. Swennen, «Yayati's name » ; Chr. Vielle, « The means of valid knowledge (*pramāṇas*) according to Bhadanta Nāgārjuna's *Rasavaiśeṣika-sūtra* ». For a full table of contents and English abstracts, see : [www.orientalists.be/acta.php?newlang=fr&vol=30](http://www.orientalists.be/acta.php?newlang=fr&vol=30).

\*

**Guy VINCENT (textes de), *Le Mahābhārata. Tome VIII : clefs de lecture. Textes de Guy Vincent.* Paris, Orizons, 2018, 512 p. ISBN : 979-10-309-0146-7. 40 €**

With the “Keys of reading”, this Volume VIII refers to the whole of the *Mahābhārata* (see the 7 volumes published by Orizons Editions since 2013).

\*

**Dominique WOHLSCHLAG, *Le théâtre de l'extase.* Gollion, Infolio éditions, 2018, 159 p. Collection Le Maître et le disciple. ISBN : 978-2-88474-445-4. 12 €.**

This little book offers considerations on bhakti as described by Rupa Gosvami (16<sup>th</sup>c.) in his *Bhaktirasāmṛtasindhu* (« The nectar ocean of the flavors of devotion »). The originality of this work lies in the intimate connection established between mystical experience and traditional theater.

## Articles d'indologie française parus dans divers journaux et revues

### French Indological Papers Printed in Journals and Reviews (2017-2018)

*Annuaire du Collège de France* (Available from Collège de France, 11 place Marcelin Berthelot, 75231 Paris cedex 05).

116<sup>e</sup> édition de l'Annuaire du Collège de France pour l'année académique 2015-2016, paru en juin 2018, 800 p. ISBN : 9782722604827, ISSN : 0069558, ISSN électronique : 2109-9227, 25 €.

Résumés détaillés des cours et travaux des professeurs du Collège de France. L'Annuaire est édité sous forme imprimée et sous forme numérique, en accès ouvert. Consulter l'Annuaire en ligne sur OpenEdition Journals, texte intégral : <https://journals.openedition.org/annuaire-cdf/12909>

F. GRENET : Chaire d'Histoire et cultures de l'Asie centrale préislamique p. 327-333.

**Cours** : « La redécouverte de l'art didactique manichéen ».

**Séminaire mutualisé** avec Étienne de la Vaissière (EHES) et Samra Azarnouche (EPHE) : « Mariage et maisonnée d'après les documents pehlevi, bactriens, sogdiens et chorasmien (III<sup>e</sup>-VIII<sup>e</sup> siècle) ».

\*

*Arts Asiatiques* (Annales du Musée National des Arts Asiatiques-Guimet et du Musée Cernuschi). Available from École française d'Extrême-Orient (EFEO), 22 avenue du Président Wilson, 75116 Paris. E-mail : [efeo-diffusion@efeo.fr](mailto:efeo-diffusion@efeo.fr)

TOME 72 - 2017 (paru en février 2018), 188 p., numerous coloured ill., 40 €. Language: French and English. ISBN : 978-2-85539-162-5 ; ISSN : 0004 - 3958.

**Articles concernant l'Inde et les pays indianisés / Paper concerning India and Greater India:**

Sara Keller, « Rôle et outils de l'architecte dans le Gujarat muzaffaride (Inde, xv<sup>e</sup>-xvi<sup>e</sup> siècle). *Les mètres et le vers* » ;

Arlo Griffiths, Marine Schoettel & Margaux Tran Quyet Chinh, « Les bas-reliefs du Rāmāyaṇa de la tour sud de Khuong M̄y » ;

Christophe Munier-Gaillard, « Contribution à l'histoire de la peinture murale bouddhique de Birmanie : origine de la tradition narrative Nyaungyan (milieu du xiv<sup>e</sup>-seconde moitié du xvi<sup>e</sup> siècle) » ;

Other papers concern China.

**Museums activities:**

Notices on new acquisitions and activities in Guimet and Cernuschi Museums.

**Notes:**

Adalbert J. Gail, « Notes on Khmer Iconography ».

The other note is about a Chinese Landscape Painting.

**Note de lecture / Reading:**

Anne Fort « Arts du Vietnam, une invitation prometteuse à l'interdisciplinarité ».

**Book reviews:**

Sandra Aube, « La céramique dans l'architecture en Iran au xv<sup>e</sup> siècle. Les arts qarâ quyûnlûs et âq quyûnlûs » (Claire Delery) ;

John Siudmak, « The Hindu-Buddhist Sculpture of Ancient Kashmir and Its Influences » ( Fanny Dutilleux) ;

Marc Ballanfat & Amina Taha-Hussein Okada, « La *Bhagavadgītā* illustrée par la peinture indienne » (Édith Parlier-Renault) ;

Forrest McGill (éd.), « The Rama Epic. Hero, Heroine, Ally, Foe » (Suganya Anandakichenin) ;

Other reviews are related to China, Korea and Japan.

Table of contents:

[http://publications.efeo.fr/fr/livres/902\\_arts-asiatiques-72-2017](http://publications.efeo.fr/fr/livres/902_arts-asiatiques-72-2017)

**TOME 73 - 2018 (paru en décembre 2018), 190 p., ill., 40 €. Langue : Français, Anglais / Language : French, English. Résumés et sommaire en français, anglais, chinois et japonais. ISBN : 978-2-8559 -163-2. ISSN : 0004-3958.**

**Articles concernant l'Inde et les pays indianisés / Paper concerning India and Greater India :**

Pierre Simeon & Sylvain Roy, « Sur la piste du rubāb, la peinture murale Hulbuk (Tadjikistan, XI<sup>e</sup> siècle) : nouvelles approches ethnomusicologiques et iconographiques » ;

Eiren Shea, « Textile as Traveller : The Transmission of Inscribed robes across Asia in the Twelfth through Fourteenth Centuries ». Other papers concern Java, China, Korea, Vietnam.

**Museums activities :** Notices sur les activités du musée Guimet et du musée Cernuschi / Notices on Museums activities in Guimet and Cernuschi.

**Notes :** Johan Levillain, « Entre Gūrjara-Pratihāra et Paramāra, étude de l'iconographie de Varāha à Āśāpurī (Madhya Pradesh) ».

**Chroniques / Chronicles :** Lucie Labbe & Bertrand Porte, « Avec les danseuses royales du Cambodge » Photographier les postures de la danse.

**Book Reviews :** Wannaporn Rienjang & Peter Stewart (éd.), « Problems of Chronology in Gandhāran Art » (Jessie Pons). Other reviews are related to Islamic Art, China and Japan.

Table of contents :

[https://publications.efeo.fr/fr/livres/920\\_arts-asiatiques-73-2018](https://publications.efeo.fr/fr/livres/920_arts-asiatiques-73-2018)

\*

**Berliner Indologische Studien** (edited by Gerd J.R. Mevissen & Jürgen Neuss- Weidler Buchverlag. ISSN: 00935-004. [www.weidler-verlag.de](http://www.weidler-verlag.de)).

**Vol. 23, 2017 :** Nicolas Revire, « Solar symbolism in early Buddhist literature », pp. 143-156.

\*

**Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient** (available from EFEO-Diffusion, 22 avenue du Président Wilson, 75116 Paris. Courriel : [efeo-diffusion@efeo.net](mailto:efeo-diffusion@efeo.net)).

**TOME 103, 2017 (paru en juin 2018), 592 p., résumés / abstracts, illustrations. 50 €. ISBN : 978 2 85539 207. ISSN : 0336 1519. Articles concernant l'Inde, l'Asie du Sud-Est (Vietnam, Cambodge, Indonésie (Java)), Chine et Thaïlande. Langues : français, anglais.**

Andrew Ollett, « Explaining Prakrit Poetry in the 18<sup>th</sup> Century: Vrajarāja Dīkṣita's Commentary on Hāla's *Seven Centuries* » ;

Arlo Griffiths, Bob Hudson, Marc Miyake & Julian K. Wheatley, « Studies in Pyu Epigraphy, I : State of the Field, Edition and Analysis of the Kan Wet Khaung Mound Inscription, and Inventory of the Corpus » ;

Jiří Jákł & Tom Hoogervorst, « Custom, Combat and Ceremony: Java and the Indo-Persian Textile Trade » ;

Jennifer L. Gaynor, « Tiworo in the Seascape of the Spice Wars ».

**DOSSIER :**

« Storage Jars: Evidence for Long-Distance Maritime Trade » sous la direction de ZHAO Bing.

ZHAO Bing, « The Production of Storage Jars in China and Southeast Asia: A Vibrant but Little-Known Artisanal Practice » ;

Louise Allison Cort, « Container Jars from the Maenam Noi Kilns, Thailand: Use and Rouse along Maritime Trade Routes in Asia » ;

Armand Desbat, « Les jarres de stockage khmères (IX<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle) » ;

Béatrice Wisniewski, « Les sites de production des jarres de stockage vietnamiennes pour le commerce maritime, du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle : état du marché » ;

WONG Sharon Wai-Yee, « Rethinking Storage Jars Found in the 9th to 20th Centuries Archaeological Sites in Guangdong, Hong Kong, and Macau » ;

QIN Dashu, CHAN Jung Jung & YU Shan, « Early Results of an Investigation into Ancient Kiln Sites Producing Ceramic Storage Jars and Some Related Issues ».

**ARTICLES :**

Nathan W. Hill, « Songs of the Bailang. A New Transcription with Etymological Commentary ».

**NOTES & CHRONIQUES :**

L'inscription du *vatt Mahā Lābh K.* 1046 (Olivier de Bernon).

Édouard Chavannes, Lu Xun et la *Mission archéologique dans la Chine septentrionale* (HE Mengying).

**LECTURES CRITIQUES :**

Ratnamati et ses œuvres (Alastair Gornall).

**BOOK REVIEWS :** Shayne Clarke (éd.), *Vinaya Texts*, by Stefan Baums (495-501) ; Upinder Singh, *The Idea of Ancient India: Essays on Religion, Politics, and Archaeology*, by Mekhola Gomes (502-504) ; Claudine Bautze-Picron, *The Forgotten Place: Stone images from Kurkihar, Bihar*, by Mathilde Mechling (505-508) ; Walter Slaje, *Kingship in Kaśmīr (AD 1148-1459) from the Pen of Jonarāja, Court Paṇḍit to Sultān Zayn al-'Ābidīn*, by Basile Leclère (509-515) ; Gérard Toffin, *La fête-spectacle. Théâtre et rite au Népal*, par Lyne Bansat-Boudon (515-526) ; Bal Gopal Shrestha, *The Newars of Sikkim : Reinventing Language, Culture and Identity in the Diaspora*, by Jyoti Tuladhar (526-528) ; John N. Miksic & Geok Yian Goh, *Ancient Southeast Asia*, by Jiří Jákł (528-530). For the complete list of the book reviews see: [https://publications-efeo.fr/fr/livres/912\\_bulletin-de-l-ecole-francaise-d-extreme-orient-1032017](https://publications-efeo.fr/fr/livres/912_bulletin-de-l-ecole-francaise-d-extreme-orient-1032017)

\*

***Histoire, Épistémologie, Langage*** (Revue internationale trimestrielle, co-éditée par la Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage (SHESL) et EDP Sciences)

<https://www.hel-journal.org/fr/presentation> et

<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/hel/presentation>

**Vol. 39.2, 2017**, 120 p. Numéro thématique dirigé par Émilie Aussant. Sommaire : Émilie AUSSANT, « La Grammaire Sanskrite Étendue. État des lieux » ; Nalini BALBIR, « Extended grammars: from Sanskrit to Middle Indo-Aryan with Reference to verb-description » ; Deven PATEL, « Appropriations and Innovations in Metalinguistic Terminology in an influential Telugu Grammar Composed in Sanskrit » ; Victor D'AVELLA, « Kāraka Theory in the *Vīracōliyam* and its Sanskrit Antecedents » ; Giovanni CIOTTI, « On (the) Sandhi between the Tamil and Sanskrit Grammatical Traditions » ; Jean-Luc CHEVILLARD, « How Tamil was described once again : towards an XML-Encoding of the *Grammatici Tamulici* ».

\*



*International Journal of Jaina Studies* ISSN : 1748-1074 (SOAS) <https://www.soas.ac.uk/ijjs/>

**Vol. 13, n° 3 2017:** Catherine Morice-Singh, « The Treatment of Series in The *Gaṇitasārasaṅgraha* of Mahāvīrācārya and its Connections to Jaina Cosmology » (pp. 1-39) <https://www.soas.ac.uk/ijjs/file125395.pdf>

\*

*Journal Asiatique* (Société Asiatique, 23, quai de Conti, 75006 Paris, 85 €).

<http://www.aibl.fr/societe-asiatique/publications-196/journal-asiatique/>

Le *JA* est disponible en ligne / The *JA* is available online :

[http://poj.peeters-leuven.be/content.php?url=journal&journal\\_code=JA](http://poj.peeters-leuven.be/content.php?url=journal&journal_code=JA)

**Vol. 305, 2, 2017** (paru en mars 2018), pp. 170-319. Papers related to India and Greater India : Enrico G. Raffaelli, « Astrology and Religion in the Zoroastrian Pahlavi Texts », pp. 171-190 ; Michael Shenkar, « The Religion and the Pantheon of the Sogdians (5<sup>th</sup>-8<sup>th</sup> centuries CE) in light of their Sociopolitical Structures », pp. 191-209 ; Christopher I. Beckwith, « Once Again on the Aramic Word for 'Monastery' in East Asia », pp. 211-224 ; Alexander Vovin, « The Last Note on the Aramaic Word for 'Monastery' in East Asia and Similar Encounters of the Fourth Kind – A Response to Beckwith 2017 », pp. 225-227 ; Pierre-Sylvain Filliozat, « Le *sālmāli* (*Salmalia malabarica*) selon Bāṇa Bhaṭṭa », pp. 229-238 ; Gérard Fussman, « Une synthèse importante sur les Kouchans, maîtres de l'Asie centrale et de l'Inde du nord du 1<sup>er</sup> au 4<sup>e</sup> siècle de n. è. » pp. 271-288 ; Nicolas Morille, « Les fortifications avancées de Vijayanagara à Torgal (1555-1570) : une réponse indienne face à la nouvelle artillerie des sultans ? », pp. 289-299. **Among the book reviews** : Boris Oguibénine, *L'héritage du vocabulaire indo-européen dans le vocabulaire russe. Compléments au Dictionnaire étymologique de la langue russe de Max Vasmer*, pp. 311-314 (Jean Haudry) ; Boris Oguibénine, *A Descriptive Grammar of Buddhist Sanskrit. The language of the textual tradition of the Mahāsāṃghika-Lokottaravādins. General Introduction. Sound Patterns. Sandhi Patterns*, pp. 314-316 (Jean Haudry) ; M.-O. Rousset, B. Geyer, P.-L. Gatier et N. Awad (sous la direction de), *Habitat et environnement. Prospections dans les marges arides de la Syrie du Nord*, pp. 316-319 (Bertille Lyonnet).

**Vol. 306, 1, 2018** (paru en septembre 2018), 162 p. ISSN 0021-762X ; eISSN 1783-1504. Papers related to India : P.-S. Filliozat, « *In Memoriam*, André Padoux (1920-2017) » ; Satyanad Kichenassamy, « Une dialectique de l'être et du néant dans la philosophie tamoule médiévale : Hommage à S. Kichenassamy (1926-2015) » ; François Jacquesson, « Sudhana et Manoharā : l'amour est utile aux récits » ; Cristina Scherrer-Schaub, « The Quintessence of the Mādhyamika Teaching Blossoms Again. Some Considerations in View of the 5<sup>th</sup> - 7<sup>th</sup> c. A.D. ». **Among the book reviews** : Georg Buddruss, Almuth Degener, *Materialien zur Prasun-Sprache der Afghanischen Hindukusch, Teil 2 : Grammatik*, pp. 158-159 (Gérard Fussman) ; Richard H. Davis, *The Bhagavad Gita. A Biography*, pp. 159-160 (Pierre-Sylvain Filliozat) ; Eva Allinger, Frantz Grenet, Christian Jahoda, Maria-Katharina Lang, Anne Vergati (eds.), *Interaction in the Himalayas and Central Asia : Processes of Transfer, Translation and Transformation in Art, Archaeology, Religion and Polity. Proceedings of the Third International SEECHAC Colloquium, 25-27 Nov. 2013, Austrian Academy of Sciences, Vienna*, pp. 160-162 (Henri-Paul Francfort).

\*

*Journal of Indian Philosophy* (Published by Springer Link. Available online : <http://www.springer.com> ; <http://www.link.springer.com>)

**Vol. 45, n°4** (September 2017), ISSN (Print) : (Online) 0022-1791. André Couture, « *Sāṃkhya and Yoga: Towards an Integrative Approach* » (pp. 733-748).

**Vol. 46, n° 1** ( March 2018), ISSN : 0022-1791 (print) ; 1573-0395 (Online).

Matthew T. Kapstein, « Who Wrote the *Trisvabhāvanirdeśa* ? Reflections on an Enigmatic Text and Its Place in the History of Buddhist Philosophy » (p. 1-30) ;

Lyne Bansat-Boudon, Judit Törzsök, « Abhinavagupta on the Kashmirian *Gītā*. Announcement of the First Critical Edition of the *Gītārthasaṃgraha* with the Reconstruction of the Text of the Kashmirian *Gītā* as Abhinavagupta probably read It and a French Translation of Both Texts » (p. 31-64).

\*

**Puruṣārtha.** (Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud (CEIAS), École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), « Collection Puruṣārtha », nouvelle adresse : 54 boulevard Raspail, 75006 Paris). Available from Éditions de l'EHESS, 131 boulevard Saint-Michel, 75005 Paris. Courriel : [editions@ehess.fr](mailto:editions@ehess.fr)

**Vol. 35 (paru en mai 2018), 324 p., ill. ISBN EHESS : 978-2-7132-2727-1 ; 29,80 €.**

**L'Inde et l'Italie : Rencontres intellectuelles, politiques et artistiques / India and Italy : Intellectual, Political and Artistic Meetings (encounters). Études réunies par/ Studies joined together by Tiziana Leucci, Claude Markovits & Marie Fourcade. Language : French and English. Contents :**

Claude Markovits, Marie Fourcade & Tiziana Leucci, « Introduction. L'Italie et l'Inde au miroir de l'histoire » ;

Sanjay Subrahmanyam, « *Semper per viam portugalemsem*. Some Neglected Aspects of Italians in Sixteenth-Century Portuguese Asia » ;

Sascha Ebeling & Margherita Trento, « From Jesuit Missionary to Tamil *Pulavar*, Costanzo Gioseffo Beschi SJ (1680-1747), the 'Great Heroic Sage' » ;

Fabrizia Baldissera, « Angelo De Gubernatis's Passion for India in the Newly Unified Italy » ;

Maria Gloria Roselli, « Un Musée indien à Florence » ;

Francesca Orsini, « Mysteries of the Indian Jungle: Emilio Salgari's Orientalist Adventures » ;

France Bhattacharya, « Les relations entre le Bengale et l'Italie, 1875-1930 : de l'influence de Mazzini aux périples de Rabindranath Tagore » ;

Claude Markovits, « Turning Mazzini on his Head : Gandhi's Polemics against Savarkar in *Hindi Swaraj* » ;

Jacques Pouchepadass, « Les subalternistes indiens et la pensée de Gramsci : conjonctures politiques et conjonctures intellectuelles » ;

Oscar Nalesini, « India in Mind, Tibet in Heart : The Life Journey of Giuseppe Tucci between Intellect and Dream » ;

Tiziana Leucci, « Maria Montessori en Inde : adoption et adaptation d'une méthode pédagogique » ;

Marie Fourcade, « Aspects du néoréalisme dans le cinéma italien et indien (1940-1970) ».

\*

**Revue de l'histoire des religions (Revue trimestrielle, Paris, Armand Colin, 2018, 18 € le fascicule, [www.revues.armand-colin.com](http://www.revues.armand-colin.com) ; <http://journals.openedition.org/rhr> )**

**Tome 235, Fascicule 3 (paru en septembre), juillet-septembre 2018, 592 p., ISBN : 978-2-200-93188-9 ; N° ISSN : 0035-1423, 18 €.**

Guillaume Ducoeur, « Clément d'Alexandrie et les Semnoï de Taprobane. Remarques sur *Stromates* 3.7.60.3-4 » (p. 379-414).

\*



**SAMAJ** (*South Asia Multidisciplinary Academic Journal*), ISBN : 1960-6060 <https://journals.openedition.org/samaj/4412>. Entièrement et librement accessible en ligne.

**Samaj 17/2018** : Daniela Berti and Gilles Tarabout (ed.), « Through the Lens of the Law: Court Cases and Social Issues in India » ; Zoe Headley, « Adjudicating Social Death: Caste Exclusion, Civil Rights and the Colonial High Courts » ; Daniela Berti, « Suicide Notes under Judicial Scrutiny in India » ; Gilles Tarabout, « Ruling on Rituals : Courts of Law and Religious Practices in Contemporary Hinduism » ; Jean-Philippe Dequen, « A Journey to the Brink of India's Legal Landscape: Jammu and Kashmir's Relationship with the Indian Union » ; Joëlle Smadja, « A Chronicle of Law implementation in Environmental Conflicts: The Case of Kaziranga National Park in Assam (North-East India) » ; Anuj Bhuwania, « The Case that Felled a City : Examining the Politics of Indian Public Interest Litigation through One Case » ; Stéphanie Tawa Lama-Rewal, « Public Hearings as Social Performance : Addressing the Courts, Restoring Citizenship ».

\*

**ThéoRèmes** (Revue scientifique à l'intersection des sciences des religions, de la philosophie de la religion et de l'épistémologie. *ThéoRèmes* publie en ligne des dossiers thématiques et des articles classés par catégories).

Dernier dossier en ligne **11/2017** : *Philosophie, philosophie de la religion et pluralisme religieux en Inde ancienne*, sous la direction de Vincent Eltschinger et Yann Schmitt.

Liste des auteurs avec texte intégral : <https://journals.openedition.org/theoremes/>

\*

**Wék<sup>os</sup>** ISSN : 2426-5349

**Vol. 3 (2017)** : Guillaume Jacques, « Sanskrit *hrd-* 'cœur' » (p. 85-90) ; Georges-Jean Pinault, « Tocharian B *paitār\** 'calf', Vedic *pitú-* 'food' and Indo-European nominal derivation » (p. 149-176) ; Bernard Sergent, « Les Sères sont les Tokhariens, et non les Chinois » (p. 213-244).

\*\*\*